當選職員均屬洪門中堅份子

雲民治黨複選揭曉

（雲訊）洪門民治黨支部於昨十一日舉行複選吉八年與吉九年度新任職員，自十二月五日起各黨員投票非常踴躍，由監察部謝運如，周慕軾檢查監票，林麟唱票，黃振光，李耀樞，簡建平，王寄南等記票。結果選出主委吳一平，黃國冨，秘書李耀樞，林麟，財政蔡柏芳，簡建平，外交黃柏平，關華標，監督呂頌韶，謝運如，監察秘書周慕軾，以上選出各部職員，均爲洪門中堅份子，熱心黨務，感慶得人。

又訊；洪門機構每屆任期兩年，來屆負責明後年職務，任重道遠。但來屆選出職員，新人輩出。顯出洪門朝氣，後繼有人，可喜可賀。

台山會館選舉揭曉

（雲訊）台山會館一九七八年理監事，業於本月四日選出，查共選出理事廿五名：余卓生，黃石民，甄識求，陳應傑，陳植之，黃錫銓，黃良石，黃孔維，馬國深，陳明修，許秉信，雷英，伍偉權，朱正華，李廣發，李楫寰，黃傳益，陳壽明，甄樹宏，李波來，黃孔周，黃英傑，馮英坤，許平山，林毓彥，候補理事七名：容羨，甄俊豪，黃新琪，黃鼎南，盤子濃，馬紹恩，馬國冠，監事九名：馬用存，麥春生，鄭光益，陳顯儀，伍子冨，黃聯活，伍兆旺，馬宗雅，黃忠傳，候補監事：黃碩成，李典，袁廣林，並定期本月十八日（星期日）下午二時在該會館互選理監事長副及各科主任，昨已分函各理監事屆時撥冗參加互選。

民星總社團年宴會

（雲訊）本埠民星總社定於十二月十七日（星期六）下午六時，假座名園大酒家舉行團年宴會，成年人及小孩每位一律收席金五元，年滿七十歲男女耆英免收席金，以示敬老之意，凡屬社員暨家眷請預早到該社或奇化街新位仁餐廳報名，以便編排席位。由即日起至十二月十五日截止云。該社電話二五五一〇八四五。

沙堆總會選舉揭曉
並定期舉行交代禮

（雲訊）雲市沙堆僑安總會，已於十二月十一日，在該會禮堂選舉揭曉，由廖盛炤監票，余毓秀唱票，胡光俊，廖建男，曾良欽，廖德光記錄，結果，選出一九七八年新職員如后：

理事，廖盛炤，林壽文，廖伯良，廖廷錦，監事，廖洪樹，胡應傑，常務理事，廖盛炤，胡光俊，財政，廖禮漢，陳桓，文書，廖德光，胡光俊，福利，廖紀雲，林時賀，調查，廖勲璘，林英勵，催收，李華邦，林英勵，（未完）

雲東自由黨設酒會

（雲訊）雲埠東區自由黨部，定期於十二月十九日（星期一）下午七時至十時，在片打街東二七七號半設酒會，藉以感謝多年來中加人士及友好，支持雲東區自由黨華裔國會議員李僑棟，競選國會議員的熱誠，該黨部主席廖卓明律師，昨已發出請柬各界駕臨歡聚云。

今日陰雨氣候溫和

（雲訊）今日陰雨，但氣候溫和，最高溫度十度，最低三度，全加最高溫度在域多利埠十一度，最低育干區零下五十五度。

中華文化中心籌建大樓募欵運動專輯

△僑社紛紛　響應支持▽

—得各僑社商號熱烈支持響應義賣義捐善款者姓名列后—

（續）漢記麵家，群青書社，李禮和，胡齊認夫婦，楊權錚，金基樑，MAX GOLDBERG，以上各捐五百元。

永興車衣公司，李啓新，黃惠嫻，以上各捐二百五十元。

來記洗衣舘，龍鳳餅家，陳穎立，陳壽祺夫婦 BELINDA HUI 以上各捐一百元。

雙喜一百二十元，

彼得髮型之家，合安園，羅洪基，鄭草勁，余䄂裕，余錫文夫婦，林光，林保齊，關樹清，吳耀光，黃文烈，周威權，湯靄唐，霍顯德夫婦，甄茂夫婦，Q FOOD·S LTD · DR·WEI-CHING & MRS SHU CHANG LIN 以上各捐一百元，MR·& MRS PHYLLIS & HOWARD LOWE捐七十五元。

權記小菜舘，華麗園，蓮花，周煥，利煜芳，梁松光，黃如柏，劉安康，鄭蓮好，伍池棟，余雁芳，梅勝振，周邦，鄭梓球，胡劉有，梁炳桓，梁榮新，司徒欽，鄭遠讓，趙國全，徐業波，鄭壽楫，鄭瓊林，彭裔源，LARRY BECANDT·HING WONG·DR·A·W SCHOBER 以上各捐五十元。（中）

雲埠洪門體育會選舉通告

爲通告事：本體育會定於十二月十二日（星期一）開始投票，至十八日（星期日）下午一時揭曉，選舉下屆（吉八、吉九）年度職員敬希我洪門男女會員，依時出席參加投票，以重選權爲荷。此佈

又：本體育會爲慶祝聖誕節日，特定於十二月廿三日下午五時半起至九時舉行兒童聖誕晚會，節目豐富，希我洪門之子弟踴躍參加。

本年度舉行除夕餐舞晚會，十二月卅一日下午七時半在黨社禮堂舉行餐會，九時半在體育會舉行舞會，每劵十元。另有舞會入場劵，每劵五元，有樂隊伴奏。售票處：簡氏公司、大有榮發、大寧、鄭熾光。

一九吉吉年十二月十二日

住宅業主自賣

中心地區，一千六百方尺，三睡房，兩個浴室全土庫，近商場，交通便，開價九萬一千五百元，低過估價。參觀請往：4352 *Sophia St. Near 28 & Main* 電話669-8878, 688-1094

乾洗舖連實業出讓

New West 上居下舖，機器新型可協助訓練，售十五萬九千九百 525-2233, 937-5239 業主洽。

土庫兩房一廳出租

西區四十一街近緬環境幽靜，浴室簡單傢雪櫃各自門口，電話：三二七-七一八五。

靜土庫全層出租

二房一廳厨厠爐頭雪櫃齊備各自門出入包電火煖氣 電話：325-4780接洽。

近埠有房出租

有爐頭雪櫃傢私齊備合單身或夫婦居住跑路街五六六號A樓上電話二五三-七六四四

土庫出租

兩房一廳新浴厠所爐頭齊電話：四三八-六六七二

（C）計告

先嚴諱金源字鎮朋鄭公府君廣東中山四區濠頭鄉人氏不幸痛於十二月十日在聖約瑟醫院逝世積閏享壽七十有七歲不孝兒女孫媳等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月十六日下午一時假座*Mount Pleasant*殯儀舘舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　忝屬宗親戚友世誼哀此計

未亡人　鄭李氏
孤哀子　英昌　美昌
　　　　澤文　炳湘
媳婦　鄭秦氏
男孫　天華　天浩　天石
女孫　天眷
孤女　佩珊適曾門
女壻　曾覺懿
外孫女　美珠　美星　美玉
同泣告

治喪處：*3408, E. 52nd Ave. Vancouver, B.C.*

聞

榮僑花舖

唐人街（邵氏戲院斜對面個街）
喜士定東街371號
電話 683-5124

無任歡迎
僑胞惠顧
手工頂好
電話送貨
價錢老實
喪禮花圈
絲帶乾花
鮮花青樹
花籃襟花
結婚花球
各式揷花

請管車力車機工人

婦女衣廠與夏季衣服須有經驗請到*Surrey Classics 55 Water St.* 四樓洽。

請男女企檯兩名

埠仔餐館宜長工包食住有意者請電或到來接洽電話：567-2369 *Pagoda Inn Vanderhoof B.C.*

近唐人街新土庫租

電話：688-3833

土庫出租

一房廳廚厠十七街東近緬街請電話：879-1295

土庫出租

兩房一大廳厨廁齊獨立門口有意請下午五時半電話二五四-六九一六吳洽

屋主自賣

三睡房樓下二睡房廳各有門戶，可分租，願以四萬三千九廉價出售，價錢可商量 *976 E. King Edward, Tel. 874-4820*

請中西厨及企檯

埠仔餐館宜長工最適合夫婦工作包食住有意者請電話或到來接洽時間朝早七時至正午十二時 *Mr. Chow Tweep Smiur Hotel Burns Lake B.C. V0J 1E0 Tel. 692-3913*

街角地點餐館出賣

位於 *2068 Commercial Dr.* 新樓宇，時代化架生用具，有步入大霜房，座位七十五至八十個，有酒牌執照及調節空氣，如熟悉經營餐舘業者大有前途，因股東分離，迫要暫停止營業，適當還價當能接納，長期批約，如欲參觀。電話營業時間：736-2585 住宅254-3540

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資汽車保險房屋燕梳

本公司遷址啟事

啓者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感紉。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓業一座從新裝修，使適合現代化，以利工作。自本年九月六日遷往新址擴大營業忠誠爲僑胞服務。如荷駕臨惠顧，毋任歡迎。

新電話：687-8899
新址：145 Keefer Street. Van ouver, B.C.

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
Autoplan

伍澤濂

△十二月新盤▽

△商業樓宇五年新在列治文購物中心商業林立旺區地點好樓堅固夾華麗約需現款十多萬元有一分息投資機會

△逢星期日一時至三時開放—一〇九四東廿二街（近京士威）三房兩廳石仔牆屋靚到一壆染學校交通均便僅四萬五千五百元。　鍾天賜 876-4575

伍澤濂 733-5743

①咖啡小食店，店主夫婦經營十九年首次出賣，每日生意二百元，每週開市六日，例假及星期日休息，營業時間：四日上午十時至下午六時，兩日上午八時半至下午六時，開價一萬六千五百元，先到先得

②東區孖屋，各自水電，上下層，全部翻新，業主獨身漢年老出讓，開價五萬八千元。

③華區新屋數間，俱三睡房全土庫，屋價由五萬弍千七百元起。

伍澤森 327-7842

賀新屋！過新年！

①二二六〇第五十街東，近域多利大道，全新兩間三睡房靚屋一千三百平方呎，前後陽台，柚木地板，上乘建築材料，八萬二千九百元。（星期日二至四時開放參觀）

②本汝比區旺街雜貨店，每日生意約三百元，有一廳房可住，上乘設備，業主志在他圖急讓，開價一萬四千，另點貨，可以還價

③新屋在域多利和三十八街建築中近學校，歡迎詢問

鍾天賜 876-4575

開放逢星期日
三時至五時

西區 *Cakridge* 高尚住宅近 *Woodward*百貨大商場—*5369 Heather*街（夾卅七街）新型華貴住宅，三廳六房兩厨房合共三千二百平方呎全新厨房及地毡，內外新修飾，大紅磚外牆，人見人愛61×132呎地取價十二萬五千元，歡迎參觀。

雷廣庭 926-9771

▲*4823 KNIGHT ST.*，三睡房，客廳，土庫完成，交通方便，近學校，開價四萬七千元。

▲靚新屋，八街近*Re frew*，三睡房，闊大客廳，面積一千三百平方尺，近巴士學校，開價只七萬九千元，可以換舊屋。

▲兩睡房，客廳，七街近*Renfrew*，土庫全部完成，近巴士學校，價錢五萬五千元，首期先交五千元

有緣千里能相會·難爲月老結良緣
成家立室安居樂業之好機會：
• 特創朋友婚姻介紹
• 專爲美加華僑服務
• 士農工商委托衆多
• 文件高度保密
歡迎美加各地來函索取說明書
或先來電話預約時間
電話：(604)873-2146
月老服務中心
VENUS AGENCY LTD.
P. O. BOX 24812 STATION C
VANCOUVER B.C. V5T 1Z0

華人廣告 604/681-4413

卡技利中型西餐館出讓

（一）生意旺盛每年毛利約壹十七萬元最適合股份四人或大家庭式經營不用或少請人

（二）租平四年前訂下租約租期十年當時每平方呎租金只三元五角（現時值每平方呎租金七至八元五角）尚有五年餘租期可節省租金約四萬元

（三）全餐舘室內面積一千八百平方呎另有室外足够寬大之停車場此餐舘四年新

（四）備有一九七五年新買之送貨車一輛隨同餐舘生意一齊出讓有意營斯業者請用電話 (272 8444), (272-8433) 與黃希吾接洽

代柬

本總公所謹訂於本年十二月廿六日（星期一）下午一時舉行第卅八屆紀念聯歡慶典，潔治茗點招待，同日下午五時半假座名園大酒家，陶陶大酒家歡讌聯誼，敬請域多利埠禺山昌後總堂，禺山分所，各埠禺山通訊處暨男女所員，屆時駕臨助慶指示禮儀，藉增光寵，曷勝榮幸。

雲埠禺山總公所同人敬約

附註：凡所員年登六十五歲，男女耆老，免收席金，但必須登記於册內，以備領取赴席劵。

Yue Shan Society, 37 E. Pender St., Vancouver, B.C.

寶毫傢私公司
BENMOR FURNITURE
49 East Hastings S.
Vancouver, B.C.
Phone 681-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各種梳化，家庭用具，碗碟，煲頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務慇懃，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九年，深爲感謝。

由即日起至聖誕星期日開市中午十二時至五時

新聲戲院
SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不淸場

十二月十日至十六日
隆重獻映
十大掌門人闖少林
上官靈鳳　嘉凌
聞江龍　王道　主演
同場放映
在水一方
林青霞　秦漢　主演
下期放映
眞眞的愛

兩個睡房土庫出租

東區一街，夾乃磨，厨房新雪櫃新爐頭浴室俱全，無小孩，請電話：253-3297

樓上全層招租

雲東區卅孖梳夾四街一千五百五十四號出入方便如意者請打電話254-7715或254-7503

唐人埠有屋自賣

617 Union St. 共五睡房價平有意請電話438-7059接洽開放日每星期，日下午一至四時

新裝修土庫出租

兩房一廳廚厠俱備獨立門口電話四三八-五八二八